

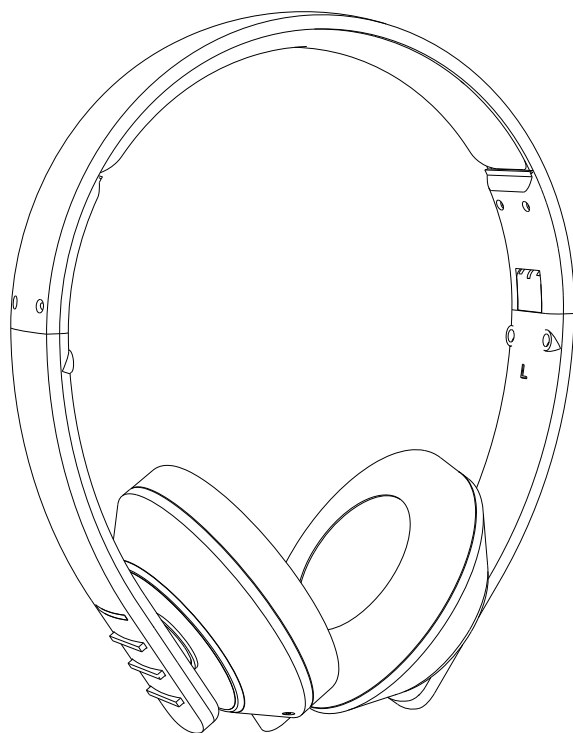
Wireless Headset

Trådlöst headset

Trådløst headset

Langaton kuulokemikrofoni

Schnurloses Headset



Art.no

38-4699

Model

MH-306B

Ver. 20130503

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

clas ohlson

Wireless Headset

Art.no 38-4699 Model MH-306B

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

1. Safety

- Check your local regulations regarding mobile phone and handsfree use in combination with driving or in other situations which may require your extra attention.
- Shut off both the headset and mobile phone in areas where you are required to do so, such as in hospitals, aeroplanes or in areas where there is the risk of an explosion.
- Protect the keyboard from extreme heat/cold, strong magnetic fields and moisture.
- Never expose the headset to moisture, liquids or high humidity.
- Do not dismantle the headset or its accessories. This product contains no parts that you can repair yourself.
- Use only the included charger cable.
- Protect the product from blows and vibrations.

2. Protecting your hearing

Warning:

- This product can produce high volume.
- Extended exposure to high volume can cause hearing damage and cause permanent hearing impairment.
- Do not wear the headset when first turning it on as it can produce a loud sharp popping noise when turned on. Make it a habit of turning down the volume when you before turning off the headset so that it will not be at full volume the next time it is turned on.
- Take off the headset when turning on the connected audio source (stereo, mobile, computer, etc.) or when plugging into or from these sources.

3. Product description

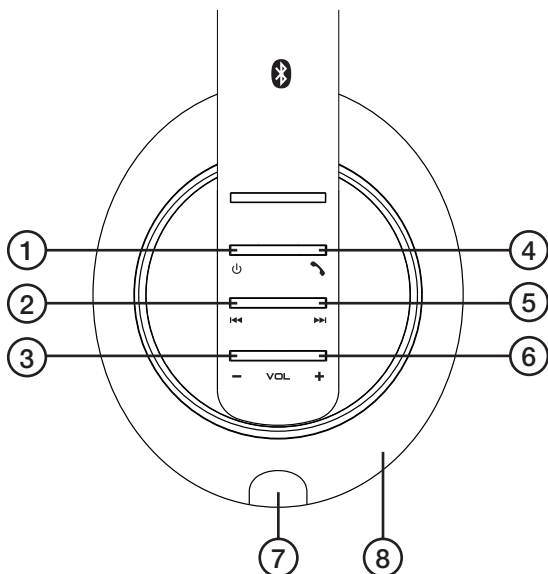
- Wireless Bluetooth communication with your mobile for streaming music or handsfree operation. Headset keys for changing tracks, adjusting volume, answering and terminating calls.
- Works also with other Bluetooth devices like your laptop, tablet, etc.
- Up to eight hours of talk/listening time and 100 hours of standby time.
- Range: up to 10 m.
- Charged via the included USB lead.
- Can even be used as a standard wired headset.

Package contents

- Headset
- USB charge cable
- Instruction manual
- Audio cable
- Pouch



4. Buttons and functions



1. [⏻] Multi-functional button:
 - On/off
 - Pairing
2. [⏮] Previous track
3. [-] Decrease volume
4. [⏸] Multifunction button:
 - Start playback
 - Stop playback
 - Call answer
 - Make call
 - End call
5. [⏭] Next track
6. [+] Increase volume
7. Audio and charge cable socket
8. Microphone

5. Getting started

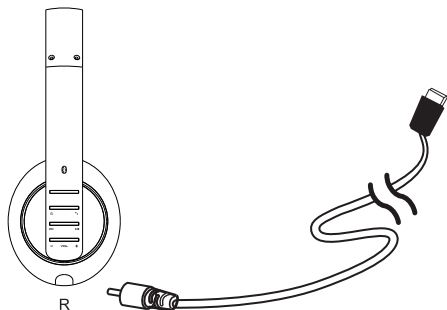
5.1 Charging the batteries

Note: Charge the headset for about four hours before using it for the first time.

1. First connect the included charger cable to the headset and then to a USB port. The red LED will come on.
2. When charging is complete the charge indicator will shut off. You should now remove the charger cable.

Normal charge time for the headphones is about two hours.

A fully charged battery will give you up to eight hours of talk time, six to eight hours of music playback and up to 100 hours of standby time.



5.2 Power On/Off

Power on

1. Press and hold [⏻] for 3 seconds to turn the headset on.
2. The blue LED will begin to flash when the unit is turned on.
3. An audible signal will be heard.

Power off

1. Depress and hold [⏻] until the red LED starts to flash.
2. The LED will flash red when the device is turned off.
3. An audible signal will be heard.

Note: The device will turn off automatically after 5 minutes to save energy if no signal is received.

5.3 Pairing with another Bluetooth device

Pairing is a function which connects the headphones to another Bluetooth device.

Activating pairing mode

1. Turn on the device to be connected.
2. Make sure that the headset is turned off (no LEDs lit).
3. Press and hold [⏻] for about 5 seconds and release when the LEDs begin alternatively flashing between red and blue.
4. Activate the external device's Bluetooth and begin scanning for other Bluetooth devices. Select **MH-306B** from the list once scanning is complete.
5. It may be required that you enter passcode **0000** to be able to connect.
6. Once pairing is complete the blue LED will flash in two second intervals.

Note: Pairing mode is active for about 1 ½ minutes. If the headset does not establish contact with another Bluetooth device within this timeframe it will automatically turn off.

Once pairing is complete both Bluetooth devices will be synchronised with each other and the pairing procedure does NOT need to be repeated for any following connections. However, your settings will be erased if you pair the headset to another Bluetooth device.

The headset always connects to the latest paired Bluetooth device. If you desire to pair to another Bluetooth device, first turn off the Bluetooth feature on the current device and repeat the pairing procedure with the new device.

6. Operation

The headband is adjustable. Extend it to the correct size. Place the side with the controls over the right ear.



Read the instruction manual for your mobile or device before connecting it to the headset.

Function	Procedure
Answering a call	Press [↵] to answer a call.
End a call	Press [↵] to end a call.
Ring up	If you ring up using your mobile the call will automatically be transferred to the headset depending on your mobile's settings.
Voice activated call	Press and hold [↵] for approx. 2 seconds (in standby mode). Valid only if your mobile supports this feature along with the headset. Refer to your mobile phone's instruction manual.
Automatic redialling of the last dialled number	Press [↵] twice for redial (not available during a current call).
Call blocking	Press [↵] twice to block a call.
Volume control	Adjust the headset's volume with [+] and [-].

7. Listening to music wirelessly

Pair the headset to the audio source (the device must support the A2DP Bluetooth profile) see 5.3 *Pairing with another Bluetooth device*. Use the controls on the connected device to control music playback.

If you receive or make a call, playback will automatically be paused until the call is ended.

Function	Description
Resume play or pause	Press [↵]
Music volume	Press [+] to increase volume
	Press [-] to decrease volume
Return to previous track	Press [⏮]
Advance to the next track	Press [⏭]

8. Normal headphone use

Connect the headset to the headphone socket to an audio source using the included audio cable. The integrated microphone will not function in this mode. In this mode you must adjust the volume from the connected device.

9. Care and maintenance

Never use strong cleaning agents/solvents to clean the product.

Wipe with a soft cloth.

Never expose the headset to moisture or damp.

10. Troubleshooting

Continuous crackling noise.

Make sure that the distance between the headset and the paired device does not exceed ten metres.

No sound is heard.

- Press [+] to increase volume.
- Make sure that the headset and the device are paired to each other.
- Make sure that the headset and the device are on and correctly set.

Unable to achieve contact.

Repeat the pairing process. See 5.3 *Pairing with another Bluetooth device*.

Is the headset compatible with the device it is to be paired with?

- The headset is designed to be paired with mobile phones.
- It is compatible with Bluetooth Versions 1.1, 1.2 and 2.0 and supports usage together with other Bluetooth devices.

11. Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

12. Specifications

Bluetooth	Supports V2.1 + EDR with Handsfree Profile 1.5, Headset Profile 1.1 and A2DP Profile 1.2 (Class 2).
Standby time	100 hours
Talk time	8 hours
Music listening	6–8 hours
Range	Up to 10 metres
Weight	115 grams
Certifications	CE, FCC, ROHS, BQB

Trådlöst headset

Art.nr 38-4699 Modell MH-306B

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

1. Säkerhet

- Kontrollera lokala lagar om användning av mobiltelefon och handsfreeutrustning i samband med bilkörning eller i andra situationer där du måste vara extra uppmärksam.
- Stäng av både headsetet och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är skyldig att stänga av mobiltelefonen, som t.ex. sjukhus, flygplan eller områden där det finns explosionsrisk.
- Skydda headsetet från stark värme/kyla, starka magnetfält och fukt.
- Utsätt aldrig headsetet för fukt, väta eller hög luftfuktighet.
- Demontera inte headsetet eller dess tillbehör. Det innehåller inga delar som du kan byta ut eller reparera själv.
- Använd endast den medföljande laddningskabeln.
- Skydda headsetet mot slag och vibrationer.

2. Skydda din hörsel

Varning!

- Produkten kan ge ifrån sig hög ljudvolym.
- Långvarig exponering av hög ljudvolym kan orsaka skador på din hörsel och ge dig bestående hörselnedsättning.
- När du slår på headsetet bör du inte ha hörlurarna på dig då det kan ge ifrån sig höga klickljud när det slås på. Ta för vana att ställa ner volymen innan du stänger av headsetet så att inte ljudet har full volym när du slår på headsetet nästa gång.
- Du bör ta av dig headsetet när du slår på och av din anslutna ljudkälla (stereoanläggning, mobiltelefon, dator, etc.) eller kopplar in eller drar ut kontakterna till ljudingångarna.

3. Produktbeskrivning

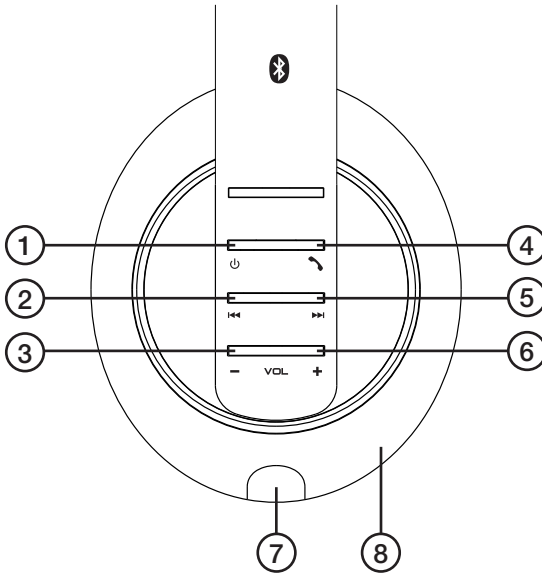
- Trådlös kommunikation med din mobiltelefon via Bluetooth för musiklyssning och handsfree. Via knappsatsen på hörlurarna kan man byta spår, höja/sänka volymen samt svara och lägga på.
- Kan även anslutas till annan Bluetooth-kompatibel hårdvara, t.ex. PC eller surfplatta.
- Upp till 8 tim tal-/musiklyssningstid och 100 tim passningstid.
- Räckvidd upp till 10 m.
- Laddas via medföljande USB-kabel.
- Kan även användas som vanlig kabelansluten hörlur.

Förpackningen innehåller

- Headset
- Laddningskabel USB
- Bruksanvisning
- Audiokabel
- Förvaringspåse



4. Knappar och funktioner



1. [⏻] Multifunktionsknapp:
 - Stäng av/slå på headset
 - Pairing
2. [⏮] Gå till föregående spår
3. [-] Sänk ljudvolymen
4. [⏸] Multifunktionsknapp:
 - Starta uppspelning
 - Stoppa uppspelning
 - Besvara samtal
 - Ring upp
 - Avsluta samtal
5. [⏭] Gå till nästa spår
6. [+] Höj ljudvolymen
7. Anslutning för audiokabel eller laddningskabel
8. Mikrofon

5. Att komma igång

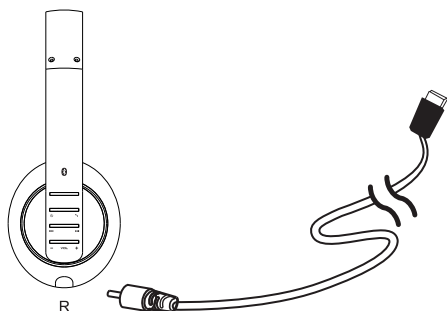
5.1 Laddning av batterier

Obs! Ladda upp headsetet i ca 4 timmar innan du använder det första gången.

1. Anslut först den bifogade laddkabeln till headsetet och sedan till en USB-port. Den röda lysdioden tänds.
2. När laddningen är färdig släcks lysdioden, ta då bort laddkabeln.

Normal laddningstid för headsetet är ca 2 timmar.

När batteriet är fullt uppladdat räcker det i upp till 8 timmars taltid, upp till 6–8 timmars musiklyssning eller upp till 100 timmars standbytid.



5.2 Slå på och stäng av

Slå på headsetet

1. Tryck och håll in [⏻] i ca 3 sekunder för att slå på headsetet.
2. Den blå lysdioden börjar blinka när enheten är påslagen.
3. En signal ljuder.

Stäng av headsetet

1. Tryck och håll in [⏻] tills den röda lysdioden börjar blinka.
2. Lysdioden blinkar rött när enheten stängs av.
3. En signal ljuder.

Obs! Enheten stängs av automatiskt efter 5 minuter för att spara ström om ingen signal tas emot.

5.3 Pairing till en annan Bluetooth-enhet

Pairing är en funktion som kopplar ihop headsetet med en annan Bluetooth-enhet.

Aktivera pairing-läge

1. Slå på enheten som ska anslutas.
2. Se till att headsetet är avstängt (ingen lysdiod lyser).
3. Tryck och håll in [⏻] i ca 5 sekunder och släpp knappen när lysdioderna blinkar rött/blått växelvis.
4. Aktivera den externa enhetens Bluetooth-anslutning och sök efter Bluetooth-enheter. Välj **MH-306B** i listan när sökningen är klar.
5. Eventuellt behöver koden **0000** knappas in för att ansluta.
6. När pairingen är klar kommer den blå lysdioden att blinka med 2 sekunders mellanrum.

Obs! Pairing-läget är aktivt i ca 1,5 minuter. Om inte headsetet har lyckats få kontakt med någon annan Bluetooth-enhet inom den tiden stängs det automatiskt av. När pairingen är klar kommer de båda Bluetooth-enheterna att minnas varandra och pairingen behöver INTE göras om vid varje anslutning. Inställningarna raderas däremot om du gör pairing till en annan Bluetooth-enhet. Headsetet kommer alltid att ansluta till den senast anslutna Bluetooth-enheten. Vill du paira till en annan Bluetooth-enhet, stäng då av Bluetooth-funktionen på den nu anslutna enheten och gör om pairingen till den nya enheten.

6. Användning

Hjässbygeln är justerbar, dra ut till lämplig längd. Placera sidan med knapparna över höger öra.



Läs först bruksanvisningen för din telefon eller för den enhet som ska anslutas till headsetet.

Funktion	Gör så här
Besvara ett samtal	Tryck kort på [↵] för att besvara ett samtal.
Avsluta ett samtal	Tryck kort på [↵] för att avsluta ett samtal.
Ring upp	Om du ringer upp från din telefon överförs samtalet automatiskt till headsetet, beroende på telefonens inställningar.
Röststyrd uppringning	Håll in [↵] i ca 2 sekunder (i standbyläge). Gäller endast om din telefon stöder detta tillsammans med headsetet. Läs telefonens bruksanvisning.
Återuppringning av det senaste numret	Tryck 2 gånger på [↵] för att göra återuppringning av det senaste numret (om inget samtal pågår).
Avvisa samtal	Tryck 2 gånger på [↵] för att avvisa samtalet.
Volymkontroll	Justera headsetets volym med knapparna [+] och [-].

7. Lyssna till musik trådlöst

Paira headsetet till den enhet som musiken är sparad på (enheten måste stödja A2DP Bluetooth-profil), se 5.3 *Pairing till en annan Bluetooth-enhet*. Använd den anslutna enhetens kontroller för att spela upp musiken.

Om du besvarar ett samtal eller ringer upp gör musiken paus tills samtalet har avslutats.

Funktion	Beskrivning
Play (uppspelning) eller paus	Tryck kort på [↵]
Musikvolym	Tryck på [+] för att höja volymen
	Tryck på [-] för att sänka volymen
Återgå till tidigare musikspår	Tryck på [⏮]
Gå till nästa spår	Tryck på [⏭]

8. Användning som vanlig stereohörlur

Anslut headsetet till ett hörlursuttag på en annan enhet med den bifogade audiokabeln. Den inbyggda mikrofonen fungerar inte i detta läge.

I detta läge justerar du hörlurarnas volym från den anslutna enheten.

9. Skötsel och underhåll

Använd inga starka rengöringsmedel/lösningsmedel vid rengöring.

Torka av med en mjuk trasa.

Utsätt inte headsetet för fukt eller väta.

10. Felsökning

Kontinuerligt sprakande ljud.

Se till att inte avståndet blir för stort mellan headsetet och den andra enheten, max 10 meter.

Inget ljud hörs.

- Tryck på [+] för att öka volymen.
- Kontrollera att headsetet och den andra enheten är pairade till varandra.
- Kontrollera att headsetet och den andra enheten är påslagna och rätt inställda.

Omöjligt att få kontakt.

Gör om pairing. Se 5.3 *Pairing till en annan Bluetooth-enhet*.

Kan denna produkt användas med andra Bluetooth-enheter?

- Headsetet är konstruerat för att pairas med mobiltelefoner.
- Det är kompatibelt med Bluetooth Version 1.1, 1.2 och 2.0 och stöder användning tillsammans med andra Bluetooth-enheter.

11. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

12. Specifikationer

Bluetooth	Stöder V2.1 + EDR med Handsfree Profil 1.5, Headset Profil 1.1 och A2DP Profil 1.2 (Klass 2).
Standbytid	100 timmar
Samtalstid	8 timmar
Tid för musiklyssning	6–8 timmar
Räckvidd	Upp till 10 meter
Vikt	115 g
Certifierad	CE, FCC, ROHS, BQB

Trådløst headset

Art.nr. 38-4699 Modell MH-306B

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

1. Sikkerhet

- Kontroller lokale lover og forskrifter om bruk av mobiltelefon og handsfree-utstyr i forbindelse med bilkjøring og andre situasjoner hvor man må være ekstra oppmerksomme.
- Skru av både headset og mobiltelefon når du er på steder hvor det anmodes til å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, i fly eller områder hvor det foreligger eksplosjonsfare.
- Headsetet må ikke utsettes for ekstreme temperaturer, sterke magnetfelt eller fuktighet.
- Utsett aldri produktet for fuktighet, væsker eller høy luftfuktighet.
- Headsetet og dets utstyr må ikke demonteres. Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av ufaglærte.
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen.
- Beskytt produktet mot slag og vibrasjoner.

2. Beskytt hørselen din

Advarsel!

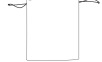
- Produktet kan justeres til høyt lydnivå.
- Langvarig eksponering av høy lyd kan forårsake skader på hørselen og gi varig nedsatt hørsel.
- Når man slår på headsetet bør man ikke ha dem på seg da dette kan avgi høy lyd i det de skrur på. Gjør det til en vane å justere ned volumet før headsetet skrur av. Da vet du at volumet er lavt neste gang du tar det i bruk.
- Man bør også ta av seg headsetet når lydildene skrur på og når headsetet kobles opp mot lydilden (stereoanlegget, mobiltelefonen, datamaskinen etc.).

3. Produktbeskrivelse

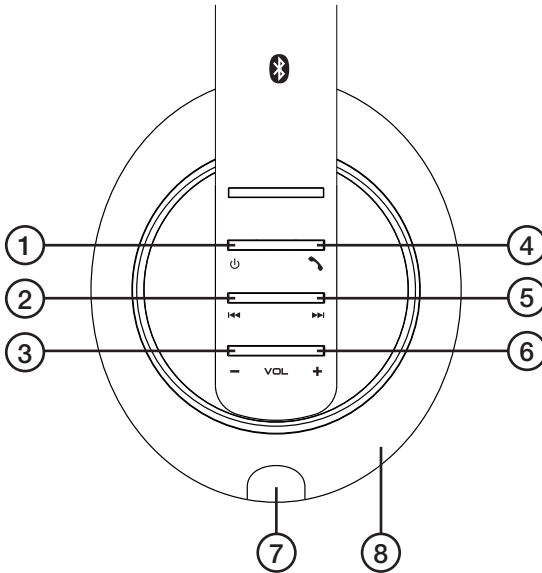
- Trådløs kommunikasjon med mobiltelefon via Bluetooth for musikklytting og handsfree bruk. Med hjelp av tastene på headsetet kan man skifte spor, heve/senke volumet eller svare på/avslutte samtale.
- Kan også kobles til annet Bluetooth-kompatibelt utstyr, som for eksempel PC eller nettbrett.
- Inntil 8 timer tale-/spilletid og 100 timer standby.
- Rekkevidde inntil 10 m.
- Lading skjer via medfølgende usb-kabel.
- Kan også brukes som vanlig headset med kabler.

Forpakningen inneholder

- Headset
- Ladekabel USB
- Brukerveiledning
- Audiokabel
- Oppbevaringspose



4. Knapper og funksjoner



1. [⏻] Multifunksjonsknapp:
 - Skru headset av/på
 - Pairing
2. [⏮] Gå til foregående spor.
3. [-] Senk lydnivået
4. [⏪] Multifunksjonsknapp:
 - Starte avspilling
 - Stopp avspilling
 - Besvare samtale
 - Ring opp
 - Avslutt samtale
5. [⏭] Gå til neste spor
6. [+] Heve lydnivået
7. Kontakt for audiokabel eller ladekabel
8. Mikrofon

5. Kom i gang

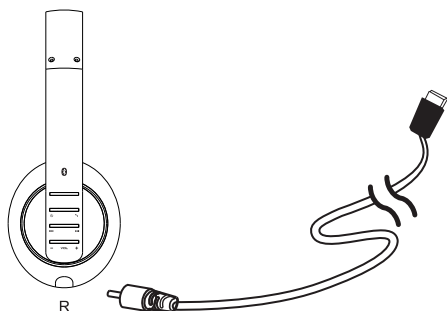
5.1 Lading av batterier

Obs! Lad opp headsetet i ca. 4 timer før første gangs bruk.

1. Ladekabelen, som følger med, kobles først til headsetet og deretter til usb-porten. Den røde lysdioden tennes.
2. Når den er ferdigladet slukkes lysdioden. Trekk da ut ladekabelen.

Vanlig ladetid for headsetet er ca. 2 timer.

Når batteriet er fulladet varer det i inntil 8 timers taletid, inntil 6–8 timers lytting til musikk eller inntil 100 timer standby.



5.2 Slå på/ skru av

Skru på headsetet

1. Trykk [⏻] inn og hold den inne i 3 sekunder for å slå på headsetet.
2. Den blå lysindikatoren begynner å blinke når enheten er slått på.
3. Et lydsignal høres.

Skru av headsetet

1. Trykk [⏻] inn og hold det inne til den røde lysdioden begynner å blinke.
2. Lysdioden blinker rødt når enheten skrur av.
3. Et lydsignal høres.

Obs! Enheten skrur automatisk av etter ca. 5 minutter, hvis den ikke mottar signaler. Dette for å spare strøm.

5.3 Pairing til en annen Bluetooth®-enhet

Pairing er en funksjon som kobler stereoheadsetet opp mot en annen Bluetooth-enhet.

Aktivere pairing-modus

1. Skru på enheten som skal kobles til.
2. Påse at headsetet er slått av (ingen av lysdiodene skal lyse).
3. Trykk og hold [⏻] inne i 5 sek. Slipp opp knappen når lysdioden blinker rødt og blått vekselvis.
4. Aktiver den eksterne enhetens Bluetooth-tilkobling og søk etter Bluetooth-enheter. Velg **MH-306B** i listen når du har søkt ferdig.
5. Man kan eventuelt slå inn koden **0000** for å koble til.
6. Når pairingen er fullført vil den blå lysdioden blinke med 2 sekunders mellomrom.

Obs! Pairing-modusen er aktiv i ca. 1,5 minutt. Hvis det ikke lykkes å få kontakt med en annen Bluetooth-enhet i løpet av denne tiden, vil den automatisk stenges.

Når pairingen er utført vil begge Bluetooth-enheter huske hverandre og man trenger ikke å utføre pairingen mellom disse enhetene flere ganger. Derimot vil innstillingene slettes når man utfører en pairing til en annen Bluetooth-enhet.

Headsetet vil alltid kobles opp mot sist tilkoblede Bluetooth-enhet. Dersom man vil pare opp mot en annen Bluetooth-enhet, skru av Bluetooth-funksjonen på den aktuelle enheten og utfør pairing mot den nye enheten.

6. Bruk

Hodebøylen er justerbar til passende størrelse. Plasser deretter headsetet med tastene over høyre øre.



Les brukerveiledningen til telefonen (eller den enheten som skal kobles til) først.

Funksjon	Gjør slik
Besvare en samtale	Trykk kort på [↶] for å besvare en samtale.
Avslutte en samtale	Trykk kort på [↶] for å avslutte en samtale.
Ringe opp	Hvis du ringer fra din telefon vil samtalen automatisk overføres til headsetet, avhengig av telefonens innstillinger.
Stemmestyrte oppringing	Trykk og hold inne [↶] inne i ca. 2 sekunder (i standbymodus). Gjelder kun hvis telefonen støtter dette sammen med headsetet. Les telefonens brukerveiledning.
Ringe tilbake til det siste oppringte nummeret.	Trykk 2 ganger på [↶] for å ringe tilbake til siste oppringte nummer (dersom du ikke er midt i en annen samtale).
Avvise samtale	Trykk 2 ganger på [↶] for å avvise samtalen.
Volumkontroll	Juster volumet på headsetet med knappene [+] og [-].

7. Lytte til musikk trådløst

Headsetet pares opp mot den musikkenheten som musikken er lagret på (denne enheten må støtte A2DP Bluetooth-profil) se 5.3 *Pairing til en annen Bluetooth-enhet*. Bruk den tilkoblede enhetens kontroll for å spille av musikken.

Hvis du besvarer en samtale eller ringer noen, vil det bli pause i avspilling av musikk til samtalen er fullført.

Funksjon	Beskrivelse
Play (avspilling) eller pause	Trykk kort på [↵]
Volum på musikken	Trykk på [+] for å heve volumet
	Trykk på [-] for å senke volumet
Gå tilbake til tidligere musikkspor	Trykk på [⏮]
Gå til neste spor	Trykk på [⏭]

8. Bruk som vanlig stereoheadset

Headsetet kobles til en annen enhet med den medfølgende kabelen.

Den innebygde mikrofonen fungerer ikke i denne innstillingen.

I denne innstillingen må volumet justeres fra den tilkoblede enheten.

9. Stell og vedlikehold

Bruk aldri sterke løsemidler/rengjøringsmidler ved rengjøring.

Tørk nøye med en myk klut.

Utsett ikke headsetet for fuktighet eller væsker.

10. Feilsøking

Kontinuerlig sprakelyd.

Påse at ikke avstanden mellom headset og den andre enheten blir for stor, maks. 10 meter.

Ingen lyd.

- Trykk på [+] for å heve volumet.
- Kontroller at headsetet og den andre enheten er pareit til hverandre.
- Kontroller at headsetet og den andre enheten er slått på og riktig innstilt.

Umulig å opprette kontakt.

- Foreta en ny pairing. Se 5.3 *Pairing til en annen Bluetooth-enhet*.

Kan dette produktet benyttes sammen med andre Bluetoothenheter?

- Headsetet er konstruert for å kunne pares med mobiltelefoner.
- Det er kompatibelt med Bluetooth Versjon 1.1, 1.2 og 2.0, og støtter bruk sammen med andre Bluetoothenheter.

11. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

12. Spesifikasjoner

Bluetooth	Støtter V2.1 + EDR med Handsfree Profil 1.5, Headset Profil 1.1 og A2DP Profil 1.2 (Klasse 2).
Standbytid	100 timer
Taletid	8 timer
Musikklytting	6–8 timer
Rekkevidde	Inntil 10 meter
Vekt	115 gram
Sertifisering	CE, FCC, ROHS, BQB

Langaton kuulokemikrofoni

Tuotenro 38-4699 Malli MH-306B

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

1. Turvallisuus

- Ota selvää, mitä paikallinen lainsäädäntö sanoo matkapuhelimen ja handsfree-laitteiden käytöstä ajon aikana tai muissa tarkkaavaisuutta vaativissa tilanteissa.
- Sammuta sekä matkapuhelin että kuulokkeet ympäristöissä, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneessa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.
- Älä altista kuulokkeita kuumille ja kylmille lämpötiloille, voimakkaille magneettikentille tai kosteudelle.
- Älä altista kuulokkeita kosteudelle, nesteille tai korkealle ilmankosteudelle.
- Älä pura kuulokkeita tai sen tarvikkeita. Kuulokkeet eivät sisällä osia, joita voit korjata itse.
- Käytä vain pakkauksen sisältämää latauskaapelia.
- Suojaa kuulokkeita iskuilta ja tärinältä.

2. Suojaa kuulosi

Varoitus!

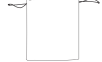
- Tuotteen äänenvoimakkuus voi nousta korkeaksi.
- Pitkäaikainen altistuminen korkealle äänenvoimakkuudelle saattaa vahingoittaa kuulosi ja aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
- Kuulokkeita ei saa pitää korvilla käynnistysvaiheessa, sillä niistä saattaa kuulua voimakkaita naksauksia. Ota tavaksi alentaa äänenvoimakkuutta ennen kuulokkeiden sammuttamista, jotta äänenvoimakkuus ei ole liian kovalla, kun käynnistät kuulokkeet seuraavalla kerralla.
- Ota kuulokkeet pois päästä, kun käynnistät ja sammutat liitetyn äänilähteen (stereot, matkapuhelimen, tietokoneen ym.) tai irrotat tai liität liittimen äänilähteeseen.

3. Tuotekuvaus

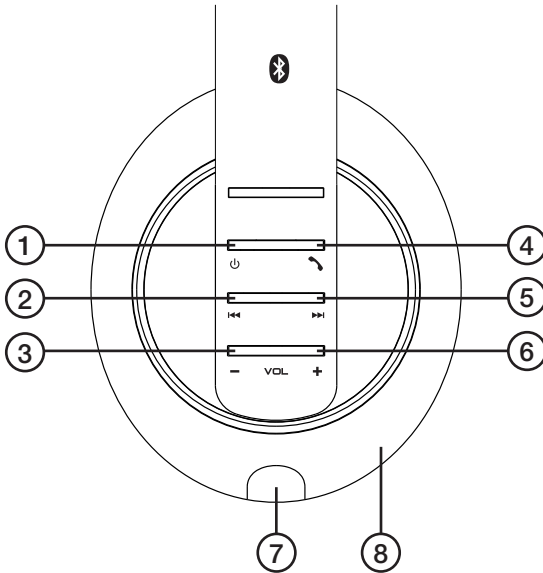
- Langaton musiikin kuuntelu ja handsfree-toiminto Bluetoothin avulla. Kuulokkeiden painikkeilla voidaan vaihtaa raitoja ja säätää äänenvoimakkuutta, vastata puheluihin ja hylätä puhelu.
- Voidaan myös liittää toiseen Bluetooth-yhteensopivaan laitteeseen esim. tietokoneeseen tai tablettiin.
- Puhe- ja musiikki kuuntelu aika jopa 8 tuntia, valmiusaika jopa 100 tuntia.
- Kantama jopa 10 m.
- Ladataan pakkauksen USB-kaapelin avulla.
- Voidaan myös käyttää tavallisten lankakuulokkeiden tavoin.

Pakkauksen sisältö

- Kuulokemikrofoni
- USB-latauskaapeli
- Käyttöohje
- Audiokaapeli
- Säilytuspussi



4. Painikkeet ja toiminnot



1. [⏻] Monitoimipainike:
 - Kuulokkeiden sammuttaminen/käynnistäminen
 - Parilinkin muodostaminen
2. [⏮] Palaa edelliseen raitaan
3. [-] Äänenvoimakkuuden alentaminen
4. [⏻] Monitoimipainike:
 - Toiston aloitus
 - Toiston keskeytys
 - Puhelun vastaanotto
 - Soittaminen
 - Puhelun lopetus
5. [⏭] Siirry seuraavaan raitaan
6. [+] Äänenvoimakkuuden lisääminen
7. Audio- tai latauskaapelin liitäntä
8. Mikrofoni

5. Käytön aloittaminen

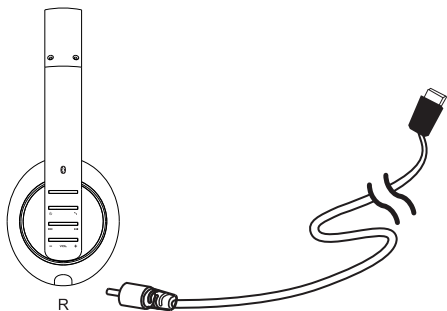
5.1 Akkujen lataaminen

Huom! Lataa kuulokkeita noin 4 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Liitä ensin mukana tullut latauskaapeli kuulokkeisiin ja sen jälkeen USB-porttiin. Punainen merkkivalo syttyy.
2. Latausmerkkivalo sammuu latauksen päätyttyä, irrota latausjohto.

Kuulokkeiden normaali latausaika on noin 2 tuntia.

Täyden akun kesto: puheaika jopa 8 tuntia, musiikin kuuntelu jopa 6–8 tuntia, valmiustila jopa 100 tuntia.



5.2 Käynnistys/sammutus

Kuulokkeiden käynnistäminen

1. Käynnistä kuulokkeet painamalla [⏻] noin kolmen sekunnin ajan.
2. Merkkivalo vilkkuu sinisenä laitteen ollessa päällä.
3. Kuulokkeista kuuluu merkkiääni.

Kuulokkeiden sammuttaminen

1. Paina [⏻] kunnes punainen merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Merkkivalo vilkkuu punaisena, kun laite sammutetaan.
3. Kuulokkeista kuuluu merkkiääni.

Huom! Laite sammuu virran säästämiseksi automaattisesti 5 minuutin kuluttua, mikäli se ei vastaanota signaalia.

5.3 Parilinkin muodostaminen toisen Bluetooth-laitteen kanssa

Parilinkin muodostaminen on toiminto, joka liittää kuulokkeet toiseen Bluetooth-laitteeseen.

Parilinkkitilan aktivoiminen

1. Käynnistä liitettävät laitteet.
2. Varmista, että kuulokkeet on sammutettu (merkkivalot eivät pala).
3. Paina [⏻] noin viiden sekunnin ajan ja päästä painike, kun merkkivalot vilkkuvat vuorottain sinisenä ja punaisena.
4. Aktivoi ulkoisen laitteen Bluetooth-lähetys ja etsi Bluetooth-laitteita.
Valitse listalta **MH-306B**, kun haku on valmis.
5. Syötä tarvittaessa koodi **0000**.
6. Kun parilinkki on muodostettu, sininen merkkivalo vilkkuu kahden sekunnin välein.

Huom.! Parilinkin muodostustila on aktivoituna noin 1,5 minuutin ajan. Jos kuulokkeet eivät muodosta yhteyttä toiseen Bluetooth-laitteeseen tänä aikana, ne sammuvat automaattisesti.

Kun parilinkki on muodostettu, molemmat laitteet muistavat toisensa eikä parilinkkiä tarvitse muodostaa seuraavalla liittämiskerralla. Asetukset kuitenkin poistuvat, jos muodostat parilinkin toiseen Bluetooth-laitteeseen.

Kuulokkeet muodostavat yhteyden aina viimeisimpään laitteeseen. Jos haluat muodostaa parilinkin toiseen Bluetooth-laitteeseen, sammuta sillä hetkellä liitetyn laitteen Bluetooth-toiminto ja muodosta parilinkki uuteen laitteeseen.

6. Käyttö

Vedä säädettävä sanka sopivan pituiseksi. Aseta painikepuoli oikean korvan päälle.



Lue ensin matkapuhelimen tai liitettävän laitteen käyttöohje.

Toiminto	Toimi näin
Puheluun vastaaminen	Vastaa puheluun painamalla lyhyesti [↵].
Puhelun lopetus	Lopeta puhelu painamalla lyhyesti [↵].
Soittaminen	Jos soitat puhelimellasi, puhelu siirtyy automaattisesti kuulokkeisiin puhelimen asetuksista riippuen.
Ääniohjattu soitto	Paina [↵] noin kahden sekunnin ajan (valmiustilassa). Toiminto edellyttää, että puhelimesi tukee tätä yhdessä kuulokkeiden kanssa. Katso puhelimen käyttöohje.
Viimeisen numeron uudelleenvalinta	Paina 2 kertaa [↵] soittaaksesi viimeiseen numeroon (jos käynnissä ei ole puhelua).
Puhelun hylkääminen	Hylkää puhelu painamalla 2 kertaa [↵].
Äänenvoimakkuus	Säädä äänenvoimakkuus painikkeilla [+] ja [-].

7. Musiikin kuuntelu langattomasti

Muodosta parilinkki musiikkilaitteeseen (laitteen pitää tukea A2DP Bluetooth -profiilia) katso 5.3 *Parilinkin muodostaminen toisen Bluetooth-laitteen kanssa*. Hallitse musiikin toistoa liitetyn laitteen painikkeilla. Musiikki hiljenee puheluiden ajaksi.

Toiminto	Kuvaus
Play (toisto) ja tauko	Paina lyhyesti [↵]
Musiikin äänenvoimakkuus	Lisää äänenvoimakkuutta painamalla [+]
	Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla [-]
Palaa edelliseen raitaan	Paina [⏮]
Siirry seuraavaan raitaan	Paina [⏭]

8. Käyttö tavallisina stereokuulokkeina

Liitä kuulokkeet musiikkilaitteen kuulokeliitintään mukana tulevalla audiokaapelilla. Kuulokkeiden mikrofoni ei toimi tässä tilassa. Tässä tilassa kuulokkeiden äänenvoimakkuutta säädetään liitetystä laitteesta.

9. Huolto ja ylläpito

Älä käytä puhdistukseen voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia. Pyyhi pehmeällä liinalla. Älä altista kuulokkeita kosteudelle tai nesteille.

10. Vianetsintä

Jatkuvasti rätisevä ääni.

Varmista, että kuulokkeiden ja laitteen välinen etäisyys ei ole yli 10 metriä.

Ääntä ei kuulu.

- Lisää äänenvoimakkuutta painamalla [+].
- Varmista, että kuulokkeiden ja toisen laitteen välille on muodostettu parilinkki.
- Varmista, että kuulokkeet ja toinen laite ovat päällä, ja että niissä on oikeat asetukset.

Yhteyttä ei saada muodostettua.

Muodosta parilinkki uudelleen. Katso 5.3 *Parilinkin muodostaminen toisen Bluetooth-laitteen kanssa*.

Voiko kuulokkeita käyttää muiden Bluetooth-laitteiden kanssa?

- Kuuloke on suunniteltu käytettäväksi matkapuhelinten kanssa.
- Kuulokkeet ovat yhteensopivat Bluetooth-versioiden 1.1, 1.2 ja 2.0 kanssa. Kuulokkeissa on muiden Bluetooth-laitteiden tuki.

11. Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

12. Tekniset tiedot

Bluetooth	Tuki: V2.1 + EDR, jossa Handsfree-profiili 1.5, Headset-profiili 1.1 ja A2DP-profiili 1.2 (Luokka 2)
Valmiusaika	100 tuntia
Puheaika	8 tuntia
Musiikinkuuntelu-aika	6–8 tuntia
Kantama	Jopa 10 metriä
Paino	115 grammaa
Sertifiointit	CE, FCC, ROHS, BQB

Schnurloses Headset

Art.Nr. 38-4699 Modell MH-306B

Vor Gebrauch die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

1. Sicherheitshinweise

- Die nationalen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefon und Handsfree-Ausrüstung beim Führen eines Fahrzeugs oder in anderen Situationen mit erhöhtem Konzentrationsbedarf prüfen.
- In Umgebungen mit Handy-Nutzungsverbot (z. B. Krankenhäuser, Flugzeuge oder Bereiche mit Explosionsgefahr) sind Headset und Handy auszuschalten.
- Das Headset vor extremen Temperaturen und starken Magnetfeldern schützen.
- Das Headset vor Nässe, Feuchtigkeit und hoher Luftfeuchtigkeit schützen.
- Das Headset oder sein Zubehör nicht demontieren. Es enthält keine Teile, die selbst ausgetauscht oder repariert werden können.
- Ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel verwenden.
- Das Headset vor Stößen und Erschütterungen schützen.

2. Das Gehör schützen

Achtung:

- Das Produkt kann eine hohe Lautstärke erzeugen.
- Es besteht die Gefahr von dauerhaften Hörschäden, wenn das Gehör über längere Zeiträume zu hoher Lautstärke ausgesetzt wird.
- Das Headset erst nach dem Einschalten aufsetzen, da beim Einschalten ein lautes Klicken zu hören sein kann. Am besten vor dem Ausschalten des Headsets immer die Lautstärke reduzieren, um eine extreme Lautstärke beim nächsten Einschalten zu vermeiden.
- Das Headset stets abnehmen, wenn angeschlossene Tonquellen (Stereoanlagen, Handys, Computer usw.) ein- und ausgeschaltet bzw. die Stecker der Audioeingänge angeschlossen oder getrennt werden.

3. Produktbeschreibung

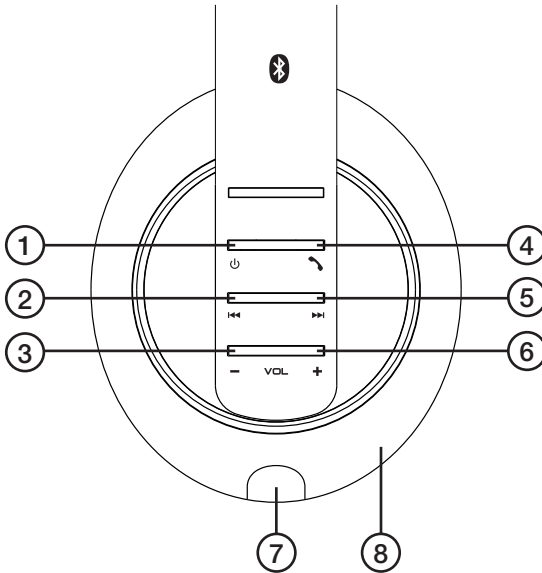
- Drahtlose Kommunikation mit dem Handy über Bluetooth, Musikhören oder als Headset. Über die Tasten am Kopfhörer können Songs ausgewählt, die Lautstärke erhöht/gesenkt sowie Gespräche angenommen und beendet werden.
- Auch verwendbar mit anderen Bluetooth-kompatiblen Geräten, z. B. PC oder Tablet.
- Bis zu 8 Stunden Sprech-/Musikhörzeit und 100 Stunden Standby-Zeit.
- Reichweite bis zu 10 m.
- Wird mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels geladen.
- Kann auch als normaler Kopfhörer mit Kabel benutzt werden.

Lieferumfang

- Headset
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung
- Audiokabel
- Aufbewahrungsbeutel



4. Tasten und Funktionen



1. [⏻] Multifunktionstaste:
 - Headset ein-/ausschalten
 - Pairing
2. [⏮] Zum vorherigen Song blättern
3. [-] Lautstärke senken
4. [⏸] Multifunktionstaste:
 - Wiedergabe starten
 - Wiedergabe beenden
 - Anruf annehmen
 - Anruf tätigen
 - Gespräch beenden
5. [⏭] Zum nächsten Song blättern
6. [+] Lautstärke erhöhen
7. Anschluss für Audio- oder Ladekabel
8. Mikrofon

5. Inbetriebnahme

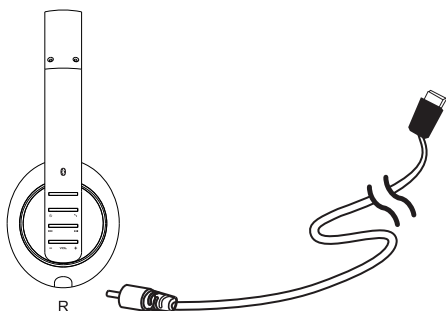
5.1 Akku laden

Hinweis: Das Headset vor Inbetriebnahme ca. 4 Stunden lang laden.

1. Zuerst das mitgelieferte Ladekabel an das Headset und dann an einen USB-Anschluss anschließen. Die rote LED leuchtet auf.
2. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die LED. Das Ladekabel entfernen.

Die übliche Ladezeit des Headsets beträgt etwa 2 Stunden.

Eine vollständig geladener Akku reicht aus für bis zu 8 Stunden Sprechzeit, für 6–8 Stunden Musikhören sowie für 100 Stunden Standby-Betrieb.



5.2 Ein- und Ausschalten

Headset einschalten

1. [⏻] ca. 3 Sekunden gedrückt halten, um das Headset einzuschalten.
2. Die blaue LED blinkt nach dem Einschalten.
3. Ein akustisches Signal ertönt.

Headset ausschalten

1. [⏻] gedrückt halten, bis die rote LED zu blinken beginnt.
2. Die LED blinkt rot, wenn die Einheit abgeschaltet wird.
3. Ein akustisches Signal ertönt.

Hinweis: Wenn kein Signal empfangen wird, schaltet sich die Einheit automatisch nach 5 Minuten ab, um Strom zu sparen.

5.3 Pairing mit einer anderen Bluetooth-Einheit

Mithilfe der Pairing-Funktion wird das Headset mit einer anderen Bluetooth-Einheit verbunden.

Pairing-Modus aktivieren

1. Die zu verbindende Einheit einschalten.
2. Das Headset muss ausgeschaltet sein (es leuchtet keine LED).
3. [⏻] ca. 5 Sekunden gedrückt halten und die Taste loslassen, sobald die LEDs abwechselnd rot und blau blinken.
4. Die Bluetooth-Funktion der externen Einheit aktivieren und nach Bluetooth-Einheiten suchen. Nach Abschluss der Suche **MH-306B** in der Liste auswählen.
5. Eventuell muss der Code **0000** eingegeben werden, um die Verbindung herzustellen.
6. Nach Abschluss des Pairings blinkt die blaue LED im 2-Sekunden-Intervall.

Hinweis: Der Pairing-Modus ist ca. 1,5 Minuten lang aktiv. Kann das Headset innerhalb dieser Zeit keinen Kontakt mit einer anderen Bluetooth-Einheit herstellen, wird es automatisch abgeschaltet. Nach Abschluss des Pairings sind beide Bluetooth-Einheiten miteinander synchronisiert; das Pairing braucht also NICHT bei jeder Verbindung neu durchgeführt zu werden. Dagegen werden die Einstellungen gelöscht, wenn das Pairing mit einer anderen Bluetooth-Einheit durchgeführt wird.

Das Headset wird stets die Verbindung mit der zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Einheit herstellen. Soll das Pairing mit einer anderen Bluetooth-Einheit durchgeführt werden, muss die Bluetooth-Funktion der aktuell angeschlossenen Einheit deaktiviert und das Pairing mit der neuen Einheit wiederholt werden.

6. Bedienung

Den Bügel auf eine geeignete Größe einstellen.
Die Tastatur befindet sich auf der rechten Seite.



Zuerst die Bedienungsanleitung des Handys bzw. der zu verbindenden Einheit lesen.



Funktion	Vorgehensweise
Anruf annehmen	[↵] kurz drücken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
Anruf beenden	[↵] kurz drücken, um ein Gespräch zu beenden.
Anruf tätigen	Wird mit dem Handy ein Anruf getätigt, wird das Gespräch automatisch auf das Headset weitergeleitet, je nach den Telefoneinstellungen.
Sprachgesteuerter Anruf	[↵] ca. 2 Sekunden gedrückt halten (im Standby-Modus). Nur wirksam, wenn das Handy diese Funktion zusammen mit dem Headset unterstützt. Die Bedienungsanleitung des Telefons lesen.
Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer	[↵] zweimal betätigen, um die letzte Rufnummer erneut zu wählen (nicht verfügbar während eines laufenden Gesprächs).
Anruf ablehnen	[↵] zweimal betätigen, um den Anruf abzulehnen.
Lautstärkeregler	Die Lautstärke des Headsets mithilfe der Tasten [+] und [-] einstellen.

7. Schnurloses Musikhören

Ein Pairing des Headsets mit der Einheit durchführen, auf der die Musik gespeichert ist (die Einheit muss das Bluetooth-Profil A2DP unterstützen), siehe 5.3 *Pairing mit einer anderen Bluetooth-Einheit*. Mit den Bedienelementen der verbundenen Einheit die Wiedergabe steuern. Beim Annehmen oder Tätigen eines Anrufs wird die Musik unterbrochen, bis das Gespräch beendet ist.

Funktion	Beschreibung
Play (Wiedergabe) oder Pause	[] kurz drücken
Lautstärke der Musik	Mit [+] die Lautstärke erhöhen
	Mit [-] die Lautstärke senken
Zum vorherigen Song blättern	[] betätigen
Zum nächsten Song blättern	[] betätigen

8. Verwendung als normale Stereokopfhörer

Das Headset mittels des mitgelieferten Audiokabels an den Kopfhöreranschluss einer anderen Einheit anschließen. In diesem Modus funktioniert das integrierte Mikrofon nicht. Die Lautstärke der Kopfhörer wird in diesem Modus vom angeschlossenen Gerät aus geregelt.

9. Reinigung und Pflege

Zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel benutzen.
Das Produkt mit einem weichen Tuch reinigen.
Das Headset vor Feuchtigkeit schützen.

10. Fehlersuche

Kontinuierliches Knistern.

Der Abstand zwischen Headset und verbundener Einheit darf höchstens 10 m betragen.

Kein Ton.

- Mit [+] die Lautstärke erhöhen.
- Sicherstellen, dass das Headset und die andere Einheit durch Pairing verbunden sind.
- Sicherstellen, dass das Headset und die andere Einheit eingeschaltet und korrekt eingestellt sind.

Kein Kontakt möglich.

Das Pairing wiederholen. Siehe 5.3 *Pairing mit einer anderen Bluetooth-Einheit*.

Kann dieses Produkt mit anderen Bluetooth-Einheiten verwendet werden?

- Das Headset ist für das Pairing mit Mobiltelefonen vorgesehen.
- Es ist mit den Bluetooth-Version 1.1, 1.2 und 2.0 kompatibel und unterstützt die Verwendung zusammen mit anderen Bluetooth-Einheiten.

11. Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

12. Technische Daten

Bluetooth	Unterstützt V2.1 + EDR mit Handsfree-Profil 1.5, Headset-Profil 1.1 und A2DP-Profil 1.2 (Klasse 2)
Standby-Zeit	100 Stunden
Sprechzeit	8 Stunden
Musikhörzeit	6–8 Stunden
Reichweite	bis zu 10 m
Gewicht	115 g
Zertifizierungen	CE, FCC, ROHS, BQB

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the following product(s):

Wireless Bluetooth Stereo Headphone

Art. no: 38-4699 Model: MH-306B

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

Article 3.1a (Safety): EN 62311
EMF/SAR 99/519/EC Council
Recommendation

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

CE2150

Insjön, Sweden, February 2012

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Sverige

Kundtjänst tel.: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 08545 300 9799
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutsch

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.com besuchen und auf Kundenservice klicken.

clas ohlson